



en-GB

moto Z²

PLAY


read me

*Caution: before using your phone,
please read the safety, regulatory and legal
information provided with your product.*

Lenovo



This product meets the applicable national or international RF exposure guidance (SAR guideline) when used normally against your head or, when worn or carried, at a distance of 0.5 cm from the body. The SAR guideline includes a considerable safety margin designed to assure the safety of all persons, regardless of age and health.

To view the SAR values for your phone, visit <https://motorola.com/sar>. To view additional SAR information on your phone, swipe up  > **Settings** > **Legal information** > **RF information**. To view the information on the web, visit www.motorola.com/rfhealth.

At a glance

Let's get started. We'll guide you through startup and tell you about your phone.

Note: software updates happen frequently, so your phone may look a little different.



Put in the cards

Your phone might support using two SIM cards.

Caution: make sure you use the correct size SIM cards and don't cut the SIM cards.

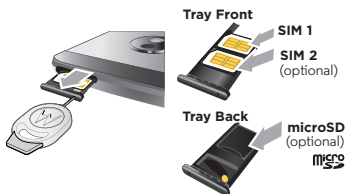


Nano SIM

Put in the nano SIM and memory cards.

With the phone facing down, insert the SIM tool into the tray hole to pop out the tray.

Put in the SIM cards with the gold contacts up. Put in an optional microSD card on the tray's back.



Push the tray back into your phone.



Finish up

Connect your charger to charge your phone fully and turn the power on. Then select your language and follow the screen prompts to get started.

For phones that use two SIM cards, follow the prompts to set them up.

Note: your phone comes with a USB-C 3A-compliant charger for the fastest charging speeds. Use of other chargers is not recommended.

Charge up.

Before using your phone, fully charge it with the USB-C charger provided.



Power on.



Press and hold Power until the screen lights up.

Moto Mods™

Transform your phone into a movie projector, a boombox, a battery powerhouse and more.




Swap out Moto Mods throughout the day to get the performance you need when you need it and add new Moto Mods to your collection at any time.

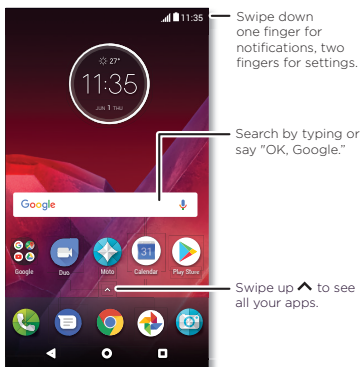
Note: Moto Mods are sold separately. View the complete collection at www.motomod.com.



Home screen & settings

From the Home screen, you can explore apps, check notifications, speak commands and more.

- **Add a shortcut:** swipe up , tap and hold an app, then drag it to your Home screen.
- **Settings:** to change your Wi-Fi, display brightness and more, swipe the status bar down with two fingers. To open more settings, tap .
- **Share your phone:** to add a guest user, swipe the status bar down with two fingers and tap .



Discover your Moto app

Find it:  **Moto**


- **Actions:** your phone responds to your gestures instantly. Chop twice to turn on the torch, flip to activate the Do Not Disturb mode and more.
- **Voice:** control your phone with your voice. It's always listening, even when the screen is off.
- **Display:** see messages, calls, and other notifications, even when your phone is asleep.



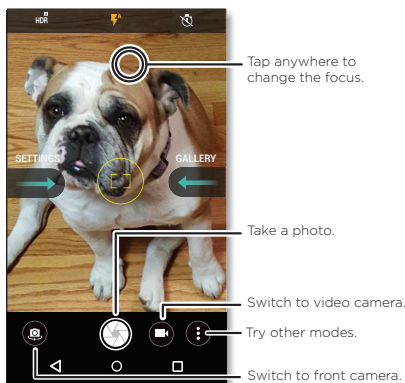
Note: your phone may not have all features.

Photos

With two twists of the wrist and a tap on the screen, take crisp, clear photos.

- **Launch it:** even when your phone is asleep, open your camera with two twists of your wrist.
- **See it:** swipe left for your photo gallery.
- **Share it:** view a photo or video from your gallery, then tap .

Tip: swipe right for effects and settings.



Help & more

Get answers, updates and info:

- **Help is here:** swipe up ^ > ? **Device Help** to get walk-through tutorials, how-tos or FAQs, directly on your phone.
- **Everything Moto Z:** get software, user guides and more at www.motorola.com/mymotoz.
- **Moto Mods:** learn more about the endless possibilities at www.motorola.com/mymotomods.
- **Get apps:** swipe up ^ > Play Store to buy and download apps.
- **News:** here's how to find us:
 - YouTube™ www.youtube.com/motorola
 - Facebook™ www.facebook.com/motorola
 - Twitter www.twitter.com/moto
 - Google+™ www.google.com/+moto

Where is my legal, safety and regulatory information?

In order to provide you with better access to this important information, we've made the materials accessible from the phone's settings menu and on the web. Review these materials prior to using your device. To access the materials from a connected phone, go to **Settings > Legal information** and select a topic. To access the materials on the web, visit www.motorola.com/device-legal.

Battery safety

Before assembling, charging or using your mobile device for the first time, please read the important product safety and legal information provided with your product.

If your mobile device becomes unresponsive, try a reboot – press and hold the Power button until the screen goes dark and your device restarts.

For your safety, the battery in your mobile device should only be removed by a Motorola-approved service centre or independent qualified professional. Don't try to remove or replace the battery yourself – doing so may damage the battery and could cause burning and injury. Don't crush, bend or expose your mobile device to heat or liquid. This may damage the battery and could cause burning and injury. Don't try to dry your mobile device using a microwave oven, conventional oven or dryer.

Warning about high volume usage

To prevent possible hearing damage, do not listen at high volume levels for long periods.



Disposal & recycling

Help do your part! Please don't dispose of mobile devices or electrical accessories (such as chargers, headsets or batteries) with your household waste. Product packaging and product guides should only be disposed of in accordance with national collection and recycling requirements. For details on approved national recycling schemes and Motorola recycling activities, go to: www.motorola.com/recycling.



Usage

This phone supports apps and services that could use a lot of data, so make sure your data plan meets your needs. Contact your service provider for details. Certain apps and features may not be available in all countries.

Regulatory information

To view the Regulatory ID (such as FCC ID) for this device, on the phone, go to **Settings > Legal information > Regulatory information** or visit www.motorola.com/device-legal.

Warranty

This product is covered by Motorola's limited warranty. To review the warranty on your phone, go to **Settings > Legal information > Warranty** or visit www.motorola.com/device-legal. You may also obtain a copy of the warranty by contacting Motorola at: Motorola Mobility LLC, Attention Customer Service - Warranty Request, 222 West Merchandise Mart Plaza, Suite 1800, Chicago, IL 60654.

Arbitration & opt-out

Except where prohibited by law, any controversy or claim arising out of or relating to any Motorola product will be resolved by binding arbitration, instead of in court, unless you opt out. To opt out, send a written rejection notice within 30 days of purchase that includes your name, address, phone number, device and device serial number, and tells Motorola that you are rejecting this Arbitration provision to: Motorola Mobility LLC, 222 West Merchandise Mart Plaza, Suite 1800, Attn: Arbitration Provision Opt-Out, Chicago, IL 60654 or arbitrat@motorola.com. For more information on this arbitration provision, on your phone, go to **Settings > Legal information > Arbitration and opt-out**, or visit www.motorola.com/device-legal.

Legal disclaimers

Certain features, services and applications are network-dependent and might not be available in all areas; additional terms, conditions and/or charges might apply. Contact your service provider for details. All features, functionality and other product specifications, as well as the information contained in this guide, are based upon the latest available information and believed to be accurate at the time of printing. Motorola reserves the right to correct, change or modify any information or specifications without notice or obligation.

Copyright & trademarks

MOTOROLA, the stylised M logo, MOTO and the MOTO family of marks are trademarks or registered trademarks of Motorola Trademark Holdings, LLC. LENOVO is a trademark of Lenovo. Google, Android, Google Play and other marks are trademarks of Google Inc. microSD Logo is a trademark of SD-3C, LLC. All other product or service names are the property of their respective owners.
© 2017 Motorola Mobility LLC. All rights reserved.

Product ID: Moto Z² Play (Model XT1710-09)
Manual Number: 68018315006-A

Motorola Mobility LLC
222 W. Merchandise Mart Plaza
Chicago, IL 60654
www.motorola.com



ru

moto Z²
PLAY


Обязательно к прочтению

Внимание! Перед использованием телефона ознакомьтесь с техникой безопасности, нормативными требованиями и правовой информацией в прилагаемом руководстве.

Lenovo



Данный продукт соответствует национальным и международным нормам радиочастотного излучения (нормы SAR) при обычном использовании вблизи области головы или при ношении устройства на теле или в руке на расстоянии 0,5 см от тела. Нормы SAR определяют нормы безопасности, гарантирующие безопасность для каждого человека независимо от возраста и состояния здоровья.

Чтобы посмотреть действительные значения SAR для вашего телефона, перейдите по ссылке: <https://motorola.com/sar>.
Чтобы посмотреть дополнительную информацию о нормах SAR на телефоне, проведите пальцем вверх  > **Настройки** > **Юридическая информация** > **Информация об электромагнитном излучении**. Чтобы посмотреть информацию в Интернете, перейдите по ссылке: www.motorola.com/rfhealth.

Краткий обзор

Давайте начнем! Мы поможем вам выполнить первоначальную настройку телефона и расскажем о его возможностях.

Примечание. Интерфейс вашего телефона может немного отличаться от приведенных изображений, поскольку программное обеспечение часто обновляется.



Установка карт

Ваш телефон может поддерживать использование двух SIM-карт.

Внимание! Убедитесь, что размер SIM-карты соответствует требованиям. Не обрезайте SIM-карту.



Nano SIM

Установите карты Nano-SIM и карту памяти.

Положите телефон экраном вниз, вставьте специальный инструмент для извлечения SIM-карты в отверстие лотка, чтобы выдвинуть его.

Установите SIM-карты таким образом, чтобы золотистые контакты были обращены вверх. Установите дополнительную карту microSD с задней стороны лотка.



Передняя сторона лотка
SIM 1

SIM 2
(приобретается отдельно)

Задняя сторона лотка
microSD
(приобретается отдельно)



Вставьте лоток в телефон.



Завершение

Подключите зарядное устройство, полностью зарядите телефон и включите его. Затем выберите язык и следуйте инструкциям на экране.

Чтобы настроить телефоны с двумя SIM-картами, следуйте инструкциям.

Примечание. В комплект поставки вашего телефона входит зарядное устройство с коннектором USB-C, соответствующее стандарту безопасности 3A. Использование этого устройства обеспечивает оптимальную скорость зарядки. Не рекомендуется использовать другие зарядные устройства.

Зарядка.

Перед использованием телефона полностью зарядите его с помощью зарядного устройства с коннектором USB-C из комплекта поставки.



Включение.



Нажмите и удерживайте клавишу питания, пока не загорится экран.

Аксессуары Moto Mods™

Превратите ваш телефон в кинопроектор, портативный проигрыватель или зарядное устройство.

Меняйте аксессуары Moto Mods в течение дня в зависимости от того, какие дополнительные функции телефона вам нужны, и пополняйте вашу коллекцию устройств Moto Mods в любое время.

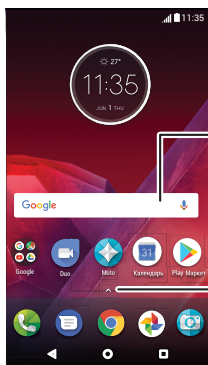
Примечание. Аксессуары Moto Mods приобретаются отдельно. Посмотреть линейку аксессуаров полностью можно на веб-сайте: www.motomods.com.



Главный экран и настройки


На главном экране вы можете просматривать приложения и уведомления, использовать голосовые команды и многое другое.

- **Добавить ярлык:** проведите пальцем вверх , коснитесь и удерживайте приложение, а затем перетащите его на главный экран.
- **Изменить настройки:** для изменения яркости, настроек Wi-Fi и других функций откройте строку состояния, проведя двумя пальцами вниз по экрану. Чтобы перейти к полному списку настроек, коснитесь .
- **Настроить совместное использование телефона:** чтобы добавить пользователя «Гость», откройте строку состояния, проведя двумя пальцами вниз по экрану, и коснитесь .



Проведите вниз одним пальцем, чтобы посмотреть уведомления, или двумя, чтобы перейти к настройкам.

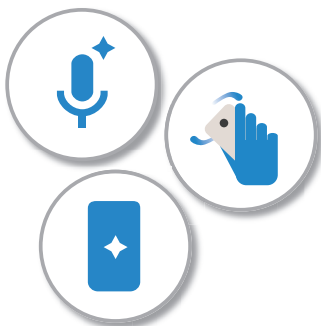
Введите поисковый запрос или произнесите «О'кей, Google», чтобы выполнить поиск.

Проведите пальцем вверх , чтобы просмотреть все приложения.

Знакомство с приложением Moto

Перейдите:  Moto


- **Действия:** телефон мгновенно реагирует на ваши жесты. Двойное «рубящее» движение, чтобы включить фонарик, переверните телефон, чтобы активировать режим «Не беспокоить» и др.
- **Голос:** управление телефоном с помощью голосовых команд. Он всегда готов, даже если экран выключен.
- **Дисплей:** позволяет просматривать сообщения, вызовы и другие уведомления на экране, даже когда телефон находится в спящем режиме.



Примечание. Не все функции могут поддерживаться на вашем телефоне.

Фото

Создавайте яркие четкие фотографии, дважды повернув запястье и прикоснувшись к экрану.









- **Запустите:** дважды поверните запястье, чтобы открыть приложение «Камера», даже если телефон находится в спящем режиме.
- **Посмотрите:** проведите по экрану влево, чтобы перейти к Галерее.
- **Отправьте:** в Галерее откройте фото или видео и коснитесь значка .

Совет. Проведите вправо для отображения эффектов съемки и настроек.



Справка и другое

Доступ к справке, обновлениям и другой информации.

- **Справка:** для доступа к пошаговым инструкциям, обучающим материалам и часто задаваемым вопросам на телефоне проведите пальцем вверх  >
 **Справка по устройству.**
- **Все для Moto Z:** программное обеспечение, руководства пользователя и многое другое можно найти на веб-странице www.motorola.com/mymotoz.
- **Аксессуары Moto Mods:** узнайте о новых безграничных возможностях вашего устройства на веб-странице www.motorola.com/mymotomods.
- **Приложения:** для покупки и загрузки приложений проведите пальцем вверх  >  **Play Маркет.**
- **Новости:** следите за нашими новостями на указанных ниже веб-сайтах.
 -  YouTube™ www.youtube.com/motorola
 -  Facebook™ www.facebook.com/motorola
 -  Twitter www.twitter.com/moto
 -  Google+™ www.google.com/+moto

Как я могу ознакомиться с правовой информацией, информацией о технике безопасности и нормативных требованиях для моего устройства?

Чтобы эта информация всегда была у вас под рукой, вы можете перейти к соответствующим документам непосредственно из меню настроек телефона или посмотреть их в Интернете. Ознакомьтесь с этими документами перед использованием устройства. Чтобы посмотреть информацию на телефоне с подключением для передачи данных, перейдите к вкладке **Настройки** > **Правовая информация** и выберите нужный раздел. Чтобы посмотреть эту информацию в Интернете, перейдите по ссылке: www.motorola.com/device-legal.



Безопасное использование батареи

Перед установкой компонентов, зарядкой и первым использованием мобильного устройства ознакомьтесь с техникой безопасности и правовой информацией в прилагаемом руководстве.

Если мобильное устройство не откликается на выбранные команды, попробуйте его перезагрузить — нажмите и удерживайте кнопку питания до выключения экрана.

В целях безопасности батарею мобильного устройства могут извлекать только сотрудники авторизованных сервисных центров Motorola или независимые квалифицированные специалисты. Не извлекайте и не меняйте самостоятельно батарею. Это может привести к повреждению батареи, возгоранию или травме. Избегайте силового воздействия на мобильное устройство, деформации, воздействия высоких температур либо попадания жидкостей. Это может привести к повреждению батареи, возгоранию или травме. Не просушивайте телефон с помощью микроволновой печи, духового шкафа или фена.

Предупреждение об использовании с высоким уровнем громкости



Во избежание повреждения слуха не рекомендуется слушать музыку или другие аудиофайлы на высокой громкости в течение продолжительных промежутков времени.

Утилизация и переработка



Вместе мы можем больше! Не утилизируйте мобильные устройства и электрические аксессуары (такие как зарядные устройства, гарнитуры или аккумуляторы) с бытовыми отходами. Упаковку устройства и руководство пользователя необходимо утилизировать только в соответствии с правилами сбора и утилизации отходов, установленными местными властями. Дополнительные сведения об общегосударственных правилах утилизации и деятельности Motorola по переработке материалов: www.motorola.com/recycling.

Использование

Данный телефон поддерживает приложения и службы, для работы с которыми может потребоваться передача большого объема данных. Убедитесь, что вы используете подходящий тарифный план передачи данных. За подробностями обратитесь к оператору сотовой связи. Некоторые приложения и функции могут предоставляться не во всех странах.

Нормативные требования

Чтобы узнать нормативный идентификационный номер устройства, например FCC ID, на телефоне перейдите в раздел **Настройки** > **Правовая информация** > **Юридическая информация** или посетите веб-страницу www.motorola.com/device-legal.

Гарантия

Этот продукт покрывается ограниченной гарантией Motorola. Чтобы ознакомиться с текстом гарантийного соглашения, на телефоне перейдите в раздел **Настройки** > **Правовая информация** > **Гарантия** или посетите веб-страницу www.motorola.com/device-legal. Чтобы получить копию гарантийного соглашения, свяжитесь с компанией Motorola по адресу: Motorola Mobility LLC, Attention Customer Service — Warranty Request, 222 West Merchandise Mart Plaza, Suite 1800, Chicago, IL 60654.





Арбитраж и отказ от него

Любые разногласия или претензии, возникающие в связи с каким-либо изделием Motorola или относящиеся к нему, за исключением случаев, когда это запрещено законом, будут разрешаться путем обязательного арбитража вместо судебного разбирательства, если вы не откажетесь от него. Чтобы отказаться от арбитражного разбирательства, в течение 30 дней с момента покупки отправьте письменное уведомление, в котором содержатся ваше имя, адрес, номер телефона, модель устройства и его серийный номер и сообщение о том, что вы отклоняете данное арбитражное положение, по адресу: Motorola Mobility LLC, 222 West Merchandise Mart Plaza, Suite 1800, Attn: Arbitration Provision Opt-Out, Chicago, IL 60654 или arbitrat@motorola.com. Для получения дополнительной информации об арбитражном положении на телефоне перейдите в раздел **Настройки > Правовая информация > Арбитраж и отказ от него** или посетите веб-страницу www.motorola.com/device-legal.

Заявление об отказе от ответственности

Некоторые функции, сервисы и приложения зависят от сети и могут быть доступны не во всех регионах. Кроме того, на них могут распространяться дополнительные условия, требования или тарифы. За подробностями обратитесь к оператору сотовой связи. Все функции, возможности и другие спецификации устройства, а также информация, содержащаяся в руководстве, основаны на последних доступных данных и считаются точными на момент печати руководства. Motorola оставляет за собой право исправлять или изменять информацию и технические характеристики без предварительного уведомления.

Авторские права и товарные знаки

MOTOROLA, логотип в виде стилизованной буквы «М», MOTO и знаки линейки устройств MOTO являются товарными знаками и зарегистрированными товарными знаками компании Motorola Trademark Holdings, LLC. LENOVO является товарным знаком компании Lenovo. Google, Android, Google Play и другие знаки являются товарными знаками корпорации Google Inc. Логотип microSD является торговым знаком SD-3C, LLC. Все остальные названия продуктов и служб являются собственностью соответствующих владельцев.

© Motorola Mobility LLC, 2017 г. Все права защищены.

Идентификатор изделия: Moto Z² Play (модель XT1710-09)
Номер руководства: 68018315006-A

Motorola Mobility LLC
222 W. Merchandise Mart Plaza
Chicago, IL 60654
www.motorola.com





kk

moto Z²

PLAY


ОҚЫҢЫЗ

Ескерту: телефонды пайдаланудың алдында өніммен бірге берілетін қауіпсіздік, нормативтік-құқықтық ақпаратты оқып шығыңыз.

Lenovo



Бұл өнім әдетте басыңызға жақын пайдаланылғанда, денеден 0,5 см қашықтықта тағып немесе тасып жүргенде, ол қолданыстағы мемлекеттік немесе халықаралық РЖ тарату нұсқаулығына (SAR нұсқаулығы) сәйкес келеді. SAR нұсқаулығы жас мөлшеріне және денсаулық жағдайына қарамастан, барлық адамдардың қауіпсіздігін қамтамасыз етуге қажетті елеулі сенімділік коэффициентін қамтиды.

Телефонға арналған SAR мәндерін көру үшін <https://motorola.com/sar> веб-сайтына кіріңіз. Қосымша SAR ақпаратын телефоннан көру үшін,  белгішесін жоғары сырғытыңыз > **Настройки** > **Юридическая информация** > **Информация об электромагнитном излучении** тармағын түртіңіз. Ақпаратты интернеттен көру үшін, www.motorola.com/rfhealth веб-сайтына кіріңіз.

Қысқаша шолу

Жұмысты бастайық. Телефонды іске қосу барысында көмектесіп, ол туралы ақпарат береміз.

Ескертпе. Бағдарламалық құралдың жаңартуы жиі болып тұрады, сондықтан телефон кішкене басқаша көрінуі мүмкін.



Карталарды салу

Телефоныңыз екі SIM картасын қолдауы мүмкін.

Ескерту! Дұрыс өлшемдегі SIM карталарын пайдаланатыныңызды тексеріп, SIM карталарын қимаңыз.



Nano SIM

Нано-SIM картасы мен жад картасын салыңыз.

Науаны шығару үшін телефонды төмен қаратып, науа саңылауына SIM құралын кіргізіңіз.

SIM картасын сары түсті түйіспесін жоғары қаратып салыңыз. Қосымша microSD картасын артындағы науаға салыңыз.



Науаны телефонға итеріңіз.



Аяқтау

Телефоныңызды толық зарядтау үшін зарядтағышты қосыңыз, одан кейін қуатты қосыңыз. Содан соң жұмысты бастау үшін тілді таңдап, экрандағы нұсқауларды орындаңыз.

Екі SIM картасын пайдаланатын телефондар үшін, оларды орнатқан кезде нұсқауларды орындаңыз.

Ескертпе. Жылдам зарядтау үшін телефоныңызбен бірге USB-C 3A интерфейсімен үйлесімді зарядтағыш беріледі. Басқа зарядтағышты пайдаланбаған жөн.

Зарядтау.

Телефонды пайдаланбастан бұрын оны USB-C зарядтағышымен толықтай зарядтаңыз.



Қосу.



Қуат түймесін экран жанғанша басып тұрыңыз.

Moto Mods™

Телефоныңызды кинопроекторға, қуатты тасымалды ойнатқышқа, батарея генераторына және басқаларына айналдырады.

Қажет болған кезде қажетті өнімділікті алу үшін Moto Mods құралдарын күні бойы ауыстырып қосып отырыңыз және жаңа Moto Mods құралдарын кез келген уақытта жинағыңызға қосып алыңыз.

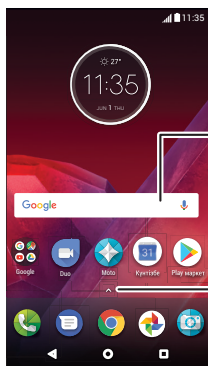
Ескертпе. Moto Mods бөлек сатылады. Толық жинақты www.motomod.com веб-сайтынан қараңыз.



Негізгі экран және параметрлер

Негізгі экранда қолданбалармен танысуға, хабарландыруларды тексеруге, командаларды айтуға және басқа әрекеттерді орындауға болады.

- **Төте жол қосу:**  белгішесін жоғары қарай сырғытыңыз да, қолданбаны басып тұрып, оны негізгі экранға сүйреп апарыңыз.
- **Параметрлер:** Wi-Fi, дисплей жарықтығын және басқа реттеулерді өзгерту үшін күй тақтасын екі саусақпен төмен сырғытыңыз. Қосымша параметрлерді ашу үшін  белгішесін түртіңіз.
- **Телефонды бөлісу:** қонақ пайдаланушы қосу үшін күй тақтасын екі саусақпен төмен сырғытып,  белгішесін түртіңіз.



Хабарландыруларды көру үшін бір саусақпен немесе параметрлер мәзірін ашу үшін екі саусақпен төмен сырғытыңыз.

Түрту немесе «OK, Google» деп айту арқылы іздеңіз.

Барлық қолданбаларды көру үшін,  белгішесін жоғары сырғытыңыз.

Moto қолданбасымен танысу

Мына жерден табасыз:  **Moto**


- **Действия:** телефоныңыз қимылдарға бірден жауап береді. Шамды қосу үшін екі рет «жару» әрекетін жасап, Мазаламау режимін іске қосу үшін аударыңыз және басқалары.
- **Голос:** телефоныңызды дауыспен басқарыңыз. Экран өшіп тұрса да, ол әрдайым естиді.
- **Дисплей:** телефоныңыз ұйқыда болса да, хабарларды, қоңырауларды және басқа хабарландыруларды қараңыз.



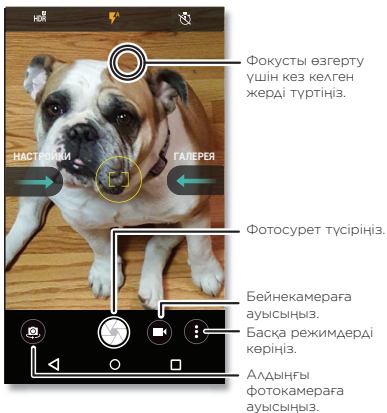
Ескертпе. Телефонда мүмкіндіктердің барлығы бола бермеуі мүмкін.

Фотосуреттер

Білекті екі рет бұрау және экранның үстіне түрту арқылы ашық фотоларды түсіріңіз.









- **Бастау:** телефоныңыз ұйқыда болса да, камераны білегіңізді екі рет бұрау арқылы ашыңыз.
- **Қарау:** фотосуреттер галереясын ашу үшін солға сырғытыңыз.
- **Бөлісу:** галереядан фотосуретті немесе бейнені көріп,  белгішесін түртіңіз.

Кеңес. Әсерлер мен параметрлерді ашу үшін оңға сырғытыңыз.



Анықтама және қосымша

Жауаптар, жаңартулар және ақпарат алу:

- **Анықтама осы жерде:** қадамдық оқулықтарды, орындау әдістерін немесе жиі қойылатын сұрақтарды тікелей телефонда алу үшін  >  **Справка по устройству** белгішесін жоғары сырғытыңыз.
- **Барлығы Moto Z:** бағдарламалық құралды, пайдаланушы нұсқаулықтарын және басқа материалдарды www.motorola.com/mymotoz веб-сайтынан алыңыз.
- **Moto Mods:** шексіз мүмкіндіктерді www.motorola.com/mymotomods веб-сайтынан біліңіз.
- **Қолданбаларды алу:** қолданбаларды сатып алып, жүктеу үшін  >  **Play маркет** белгішесін жоғары сырғытыңыз.
- **Жаңалықтар:** мына жерде бізді табу әдісі көрсетілген:
 -  YouTube™ www.youtube.com/motorola
 -  Facebook™ www.facebook.com/motorola
 -  Twitter www.twitter.com/moto
 -  Google+™ www.google.com/+moto

Менің құқықтық, қауіпсіздік және нормативтік ақпаратым қай жерде?

Осы маңызды ақпаратқа қол жеткізуді жақсарту үшін, материалдарға телефонның параметрлері мәзірінен және интернеттен қол жеткізуге болатын етіп жасадық. Құрылғыны пайдаланудың алдында осы материалдарды қарап шығыңыз. Материалдарға қосылған телефоннан қол жеткізу үшін, **Настройки** > **Правовая информация** бөліміне өтіп, бір тақырыпты таңдаңыз. Интернеттегі материалдарды ашу үшін www.motorola.com/device-legal веб-сайтына кіріңіз.



Батареяның қауіпсіздігі

Мобильді құрылғыны құрастырудың, зарядтаудың немесе бірінші рет пайдаланудың алдында, өніммен бірге берілетін маңызды өнімнің қауіпсіздік және құқықтық ақпаратын оқыңыз.

Егер мобильді құрылғы жауап бермей қалса, оны өшіріп, қосып көріңіз: экран өшіп, құрылғы қайта іске қосылғанша қуат түймесін басып тұрыңыз.

Қауіпсіздік үшін мобильді құрылғыдағы батареяны тек Motorola рұқсат берген қызмет орталығы немесе тәуелсіз білікті маман шығарып алуы тиіс. Батареяны өзіңіз шығарып алуға немесе алмастыруға тырыспаңыз, батареяны зақымдап, адам күйіп қалуы және жарақат алуы мүмкін. Мобильді құрылғыны қыспаңыз, майыстырмаңыз немесе қыздырмаңыз не сұйықтыққа батырмаңыз. Бұл батареяны зақымдап, адам күйіп қалуы және жарақат алуы мүмкін. Мобильді құрылғыңызды микротолқынды пешпен, духовкамен немесе кептіргішпен құрғатпаңыз.

Жоғары дыбыс деңгейін пайдалану бойынша ескерту

Есту жүйесін зақымдап алмау үшін жоғары дыбыс деңгейінде ұзақ уақыт тыңдамаңыз.



Утилизациялау және қайта өңдеу

Өз бөлігіңізді жасауға көмектесіңіз! Мобильді құрылғыларды немесе электр керек-жарақтарын (мысалы, зарядтағыштар, гарнитуралар немесе батареялар) тұрмыстық қоқыстармен утилизацияламаңыз. Өнімнің қаптамасы мен өнімнің нұсқаулықтары ұлттық жинау және қайта өңдеу талаптарына сәйкес утилизациялануы қажет. Бекітілген ұлттық қайта өңдеу схемалары және Motorola қайта өңдеу әрекеттері туралы мәліметтер алу үшін мына мекенжайға өтіңіз: www.motorola.com/recycling.



Пайдалану

Бұл телефон көп деректерді пайдалануы мүмкін қолданбалар мен қызметтерді қолдайды, сондықтан тарифтік жоспарыңыздың талаптарыңызға сәйкестігін тексеріңіз. Мәліметтер алу үшін қызмет провайдеріне хабарласыңыз. Кейбір қолданбалар мен мүмкіндіктер барлық елдерде қолжетімді болмауы мүмкін.

Нормативтік ақпарат

Осы құрылғының нормативтік идентификаторын (мысалы, FCC идентификаторын) көру үшін телефонда **Настройки > Правовая информация > Сертификация** бөліміне өтіңіз немесе www.motorola.com/device-legal веб-сайтына кіріңіз.

Кепілдік

Бұл өнім Motorola компаниясының шектеулі кепілдігінде қамтылған. Телефоннан кепілдікті көру үшін **Настройки > Правовая информация > Гарантия** бөліміне өтіңіз немесе www.motorola.com/device-legal веб-сайтына кіріңіз. Сондай-ақ, төмендегі мекенжай бойынша Motorola компаниясына хабарласу арқылы кепілдіктің көшірмесін алуға болады: Motorola Mobility LLC, Attention Customer Service--Warranty Request, 222 West Merchandise Mart Plaza, Suite 1800, Chicago, IL 60654.





Төрелік сот және бас тарту

Заңмен тыйым салынғаннан басқа жағдайларда Motorola өніміне байланысты кез келген дау немесе наразылықтар, сіз бас тартпаған жағдайда, соттың орнына төрелікте қаралады. Бас тарту үшін сатып алғаннан кейін 30 күн ішінде атыңыз, мекенжай, телефон нөмірі, құрылғы және құрылғының сериялық нөмірі бар және Motorola компаниясына осы төрелік сот ережесін қабылдамау туралы хабарлайтын жазбаша қабылдамау ескертуін мына мекенжайға жіберіңіз: Motorola Mobility LLC, 222 West Merchandise Mart Plaza, Suite 1800, Attn: Arbitration Provision Opt-Out, Chicago, IL 60654 немесе arbitrat@motorola.com. Осы төрелік сот ережесі туралы қосымша ақпарат алу үшін телефонда **Настройки > Правовая информация > Арбитражное разбирательство и отказ от него** бөліміне өтіңіз немесе www.motorola.com/device-legal веб-сайтына кіріңіз.

Құқықтық ескертпе

Кейбір мүмкіндіктер, қызметтер және қолданбалар желіге тәуелді және барлық аймақтарда қолжетімді бола бермейді; қосымша шарттар, шарттар және/немесе ақылар қолданылуы мүмкін. Мәліметтер алу үшін қызмет провайдеріне хабарласыңыз. Барлық мүмкіндіктер, әрекеттер және басқа өнімнің сипаттамалары, сондай-ақ осы нұсқаулықтағы ақпарат соңғы қолжетімді ақпаратқа негізделген және басып шығару уақытында дұрыс болып саналады. Motorola компаниясы кез келген ақпаратты немесе сипаттамаларды ескертусіз немесе міндеттерсіз түзетуге, өзгертуге немесе толықтыруға құқылы.

Авторлық құқық және сауда белгілері

MOTOROLA, стильді M логотипі, MOTO және белгілердің MOTO тобы – Motorola Trademark Holdings, LLC компаниясының сауда белгілері немесе тіркелген сауда белгілері. LENOVO – Lenovo компаниясының сауда белгісі. Google, Android, Google Play және басқа белгілер — Google Inc. компаниясының сауда белгілері. microSD Logo — SD-3C, LLC компаниясының сауда белгісі. Барлық басқа өнім немесе қызмет атаулары тиісті иелерінің меншігі болып табылады.

© 2017 Motorola Mobility LLC. Барлық құқықтары қорғалған.

Өнім идентификаторы: Moto Z² Play (Үлгісі XT1710-09)

Нұсқаулық нөмірі: 68018315006-A

Motorola Mobility LLC
222 W. Merchandise Mart Plaza
Chicago, IL 60654
www.motorola.com





uk

motoZ²
PLAY

Прочитайте


Застереження: перед початком використання телефону уважно прочитайте інструкції з техніки безпеки та нормативно-правову інформацію, що входять до комплекту постачання.

Lenovo



Цей продукт відповідає вимогам застосованих державних або міжнародних нормативів щодо рівня радіочастотного випромінювання (рівня SAR) за умови використання у звичайному режимі, біля голови, на тілі або в сумці на відстані 0,5 см від тіла.

Коефіцієнт SAR розраховано зі значним запасом надійності, що гарантує безпеку для всіх користувачів без обмежень за віком і станом здоров'я.

ТЗначення коефіцієнта SAR для вашого телефона можна переглянути на сторінці <https://motorola.com/sar>. Щоб переглянути додаткову інформацію щодо рівня SAR вашого телефона, виберіть проведіть пальцем угору  > Налаштування > **Правова інформація** > **Радіочастотна інформація** щодо радіочастотного випромінювання. Щоб переглянути цю інформацію в Інтернеті, відвідайте сторінку www.motorola.com/rfhealth.

Коротко про головне

Отже, починаємо! Ми допоможемо вам підготувати телефон до роботи та розкажемо більше про нього.

Примітка. Програмне забезпечення оновлюється досить часто, тож екран вашого телефона може виглядати дещо інакше.



Вставте карти

Ваш телефон може підтримувати дві SIM-карти.

Увага. Використовуйте SIM-карти правильного розміру й не обрізайте їх.



Nano SIM

Вставте карту нано-SIM і карту пам'яті.

Перегорніть телефон екраном донизу та вставте ключ в отвір тримача SIM-карт, щоб витягнути тримач.

Вставте SIM-карти золотавими контактами догори. Вставте додаткову карту microSD у задню частину тримача.



Передня частина тримача

SIM 1

SIM 2

(необов'язково)

Задня частина тримача

Карта

microSD

(необов'язково)

micro

Знову вставте тримач у телефон.



Завершення підготування

Під'єднайте зарядний пристрій, повністю зарядіть телефон і увімкніть його. Щоб почати користуватися телефоном, виберіть мову та дотримуйтеся підказок на екрані.

Якщо ви встановили у свій телефон дві SIM-карти, налаштуйте їх, дотримуючись підказок.

Примітка. У комплекті з телефоном надходить зарядний пристрій із роз'ємом USB-C на 3 A для найшвидшого заряджання. Використовувати інші зарядні пристрої не рекомендовано.

Зарядіть телефон.

Перед використанням телефона повністю зарядіть його за допомогою зарядного пристрою USB-C, що надходить у комплекті.



Увімкніть живлення.



Натисніть і утримуйте кнопку живлення, доки не засвітиться екран.

Moto Mods™

Перетворіть свій телефон на проектор для перегляду фільмів, магнітолу, джерело живлення для акумулятора тощо.




Міняйте Moto Mods протягом дня, щоб завжди мати доступ до потрібних вам функцій, і додавайте нові Moto Mods до своєї колекції, коли забажаєте.

Примітка. Moto Mods продаються окремо. Огляньте всю колекцію на веб-сайті www.motomods.com.



Головний екран і налаштування


На головному екрані можна вибирати програми, переглядати сповіщення, вводити голосові команди тощо.

- **Додати ярлик:** проведіть пальцем угору , торкніться потрібної програми та, утримуючи її, перетягніть на головний екран.
- **Налаштування:** щоб налаштувати Wi-Fi, яскравість дисплея та інші параметри, проведіть двома пальцями від рядка стану вниз. Щоб відкрити повний перелік налаштувань, натисніть .
- **Надати спільний доступ до телефона:** щоб надати гостьовий доступ іншому користувачу, проведіть двома пальцями від рядка стану вниз і торкніться .



Проведіть одним пальцем униз, щоб переглянути сповіщення, або двома пальцями, щоб відкрити налаштування.

Введіть пошуковий запит вручну або промовте "OK, Google".

Проведіть пальцем угору , щоб переглянути всі свої програми.

Познайомтеся з додатком Moto

Знайти: Moto


- **Дії:** телефон миттєво реагує на рухи. Зробіть два різкі рухи рукою, щоб увімкнути ліхтарик, перегорніть телефон, щоб увімкнути режим "Не турбувати" тощо.
- **Голос:** ви можете керувати телефоном у голосовому режимі. Телефон завжди сприймає голосові команди, навіть коли екран вимкнено.
- **Дисплей:** повідомлення, виклики та сповіщення можна переглядати, навіть якщо телефон перебуває в режимі сну.



Примітка: деякі функції можуть бути відсутні у вашому телефоні.

Фотографії

Двічі поверніть рукою в зап'ястку й торкніться екрана, щоб зробити чіткі та якісні фото.









- **Активуємо:** для початку зйомки достатньо двічі крутнути зап'ястком, навіть якщо телефон перебуває в режимі сну.
- **Переглядаємо:** проведіть пальцем ліворуч, щоб переглянути всі фото в галереї.
- **Надсилаємо:** переглядаючи фото або відео в галереї, натисніть .

Підказка. Проведіть пальцем праворуч, щоб вибрати ефекти та налаштування.



Довідка та корисні посилання

Отримайте відповіді, оновлення та інші відомості:

- **Довідка:** проведіть пальцем угору  й виберіть  **Довідка пристрою**, щоб отримати покрокові інструкції, переглянути навчальні матеріали та дізнатися відповіді на поширені запитання просто на екрані телефона.
- **Усе про Moto Z:** на веб-сторінці www.motorola.com/mymotoz ви знайдете програмне забезпечення, посібники користувача тощо.
- **Moto Mods:** дізнайтеся більше про безмежні можливості в розділі www.motorola.com/mymotomods.
- **Програми:** проведіть пальцем угору  й виберіть  **Play Маркет**, щоб придбати та завантажити програми.
- **Новини:** будьте з нами на зв'язку:
 -  YouTube™ www.youtube.com/motorola
 -  Facebook™ www.facebook.com/motorola
 -  Twitter www.twitter.com/moto
 -  Google+™ www.google.com/+moto

Де знайти юридичні відомості, вказівки з техніки безпеки та нормативну інформацію?

Щоб полегшити для вас доступ до такої важливої інформації, ми забезпечили доступ до всіх матеріалів через меню налаштувань телефона та Інтернет. Ознайомтеся з цими матеріалами, перш ніж почати використовувати пристрій. Щоб отримати доступ до матеріалів із підключеного телефона, відкрийте розділ **Налаштування > Юридична інформація** та виберіть потрібну тему. Щоб отримати доступ до матеріалів в Інтернеті, завітайте на сторінку www.motorola.com/device-legal.



Безпека батареї

Якщо ви вперше вставляєте батарею (карту пам'яті, SIM-карту тощо), заряджаєте чи використовуєте свій мобільний пристрій, прочитайте важливу інформацію щодо техніки безпеки під час роботи із пристроєм і юридичні відомості, які надаються разом із виробом.

Якщо телефон не реагує на команди, спробуйте перезавантажити його: натисніть і утримуйте кнопку живлення, доки екран не згасне й телефон не ввімкнеться знову.

Задля вашої безпеки батарею мобільного пристрою може виймати лише представник сервісного центру, схваленого компанією Motorola, чи незалежний фахівець із відповідною кваліфікацією. Не намагайтеся вийняти або замінити акумулятор самостійно – це може призвести до його пошкодження та спричинити опіки й травми. Не бийте по мобільному пристрою, не згинайте його та не піддавайте дії надмірного тепла чи вологоти. Це може призвести до пошкодження батареї та спричинити опіки. Не намагайтеся висушити свій телефон за допомогою мікрохвильової печі, звичайної духовки або сушарки.

Застереження щодо використання за високої гучності



Щоб запобігти ймовірному ушкодженню органів слуху, не використовуйте телефон на високому рівні гучності впродовж тривалого часу.

Утилізація та переробка відходів



Зробіть свій внесок! Не утилізуйте мобільний пристрій і електричні аксесуари для нього (зарядні пристрої, гарнітури або батареї) разом із побутовими відходами. Упаковки від виробів і посібники користувача слід утилізувати тільки згідно з державними вимогами щодо збору та утилізації. Докладнішу інформацію про схвалені державою схеми утилізації відходів і діяльність компанії Motorola з утилізації див. на сторінці: www.motorola.com/recycling.

Використання

Цей телефон підтримує програми та служби, які можуть використовувати великі обсяги даних, тож потрібно пересвідчитись, що ваш тарифний план відповідає таким потребам. Щоб отримати додаткову інформацію, зверніться до свого постачальника послуг. Певні додатки та функції можуть бути недоступними в деяких країнах.

Нормативна інформація

Щоб переглянути нормативний ідентифікатор пристрою (наприклад, ідентифікатор Федеральної комісії зі зв'язку (FCC ID)), виберіть на телефоні **Налаштування** > **Юридична інформація** > **Нормативна інформація** або відвідайте сторінку www.motorola.com/device-legal.

Гарантія

На цей виріб розповсюджується обмежена гарантія компанії Motorola. Щоб переглянути гарантію на телефоні, виберіть **Налаштування** > **Юридична інформація** > **Гарантія** або відвідайте сторінку www.motorola.com/device-legal. Також отримати копію гарантії можна, звернувшись у компанію Motorola за адресою Motorola Mobility LLC, Attention Customer Service—Warranty Request, 222 West Merchandise Mart Plaza, Suite 1800, Chicago, IL 60654 (Чикаго, США).





Арбітражний розгляд і відмова від отримання послуг

Окрім ситуацій, коли це заборонено законом, будь-які протиріччя та вимоги, пов'язані з будь-яким виробом Motorola, вирішуватимуться не в судовому порядку, а за допомогою обов'язкового арбітражного розгляду, якщо ви не відмовитеся від нього. Щоб відмовитися від арбітражного розгляду, надішліть упродовж 30 днів після придбання письмову відмову, яка містить ваше ім'я, адресу, номер телефону, назву та серійний номер пристрою, а також заяву про відмову від положення про арбітражний розгляд, на адресу Motorola Mobility LLC, 222 West Merchandise Mart Plaza, Suite 1800, Attn: Arbitration Provision Opt-Out, Chicago, IL 60654 (Чикаго, США) або на адресу електронної пошти arbitrat@motorola.com. Щоб дізнатися більше про положення про арбітражний розгляд, виберіть на телефоні **Налаштування > Юридична інформація > Арбітражний розгляд і відмова від отримання послуг** або відвідайте сторінку www.motorola.com/device-legal.

Заяви про відмову від відповідальності

Деякі функції, послуги та програми вимагають підключення до мережі та можуть бути недоступні в деяких регіонах; можуть застосовуватися додаткові умови, положення та/або стягуватися додаткові збори. Щоб отримати додаткову інформацію, зверніться до свого постачальника послуг. Відомості про всі функції, послуги й технічні специфікації, а також інші відомості, наведені в цьому посібнику користувача, базуються на найновіших даних, доступних на момент його створення. Компанія Motorola залишає за собою право виправляти, змінювати чи модифікувати будь-яку інформацію або технічні характеристики без попереднього сповіщення.

Авторські права та торгові марки

MOTOROLA, логотип із стилізованою літерою M, MOTO та сім'я марок MOTO є торговими марками або зареєстрованими торговими марками компанії Motorola Trademark Holdings LLC. LENOVO є торговою маркою компанії Lenovo. Google, Android, Google Play та інші марки є торговими марками компанії Google Inc. Логотип microSD є торговою маркою компанії SD-3C LLC. Усі інші назви виробів або послуг належать їхнім відповідним власникам.

© 2017 Motorola Mobility LLC. Усі права захищено.

Код продукту: Moto Z² Play (модель XT1710-09)

Номер посібника: 68018315006-A

Motorola Mobility LLC
222 W. Merchandise Mart Plaza
Chicago, IL 60654 (Чикаго, США)
www.motorola.com





ro

moto Z²

PLAY

citește-mă

*Atenție: înainte de a utiliza telefonul,
citiți informațiile privind siguranța, de
reglementare și juridice furnizate cu
produsul.*

Lenovo



Acest produs respectă recomandările naționale sau internaționale aplicabile în privința expunerii la frecvențe radio (recomandarea SAR) atunci când este utilizat ținut normal la nivelul capului sau când este purtat ori transportat la o distanță de 0,5 cm de corp.

Recomandarea SAR include o marjă de siguranță considerabilă, menită să garanteze siguranța tuturor persoanelor, indiferent de vârstă și starea de sănătate.

Pentru a vizualiza valorile SAR pentru telefonul dvs., vizitați <https://motorola.com/sar>. Pentru a vizualiza informații suplimentare SAR pe telefon, atingeți Glisați rapid în sus  > **Setări** > **Informații de ordin juridic** > **Informații RF**. Pentru a vizualiza informațiile de pe web, vizitați www.motorola.com/rfhealth.

Prezentare rapidă

Să începem. Vă vom ghida prin procesul de pornire și vă vom oferi informații despre telefon.

Notă: Actualizările de software se întâmplă în mod frecvent, astfel încât telefonul dvs. s-ar putea să arate un pic diferit.



Introduceți cartelele

S-ar putea ca telefonul dvs. să accepte utilizarea a două cartele SIM.

Atenție: Asigurați-vă că utilizați cartele SIM de dimensiuni potrivite și nu decupați cartelele SIM.



Nano SIM

Introduceți cartela nano SIM și cartelele de memorie.

Ținând telefonul cu fața în jos, introduceți instrumentul SIM în orificiul tăviței pentru a scoate tăvița.



Introduceți cartelele SIM cu contactele aurii orientate în sus. Introduceți o cartelă microSD opțională pe partea posterioară a tăviței.

Partea frontală a tăviței

SIM 1

SIM 2

(opțional)

Partea posterioară a tăviței

microSD

(opțional)

microSD

Introduceți tăvița înapoi în telefon.



Finalizați

Conectați-vă încărcătorul pentru a vă încărca telefonul complet și porniți-l. Apoi, selectați limba dorită și urmați indicațiile de pe ecran pentru a începe.

Pentru telefoanele care utilizează două cartele SIM, urmați indicațiile de configurare a acestora.

Notă: Telefonul dvs. este furnizat cu un încărcător USB-C conform 3A, pentru cele mai rapide viteze de încărcare. Utilizarea altor încărcătoare nu este recomandată.

Încărcați.

Înainte de a utiliza telefonul, încărcați-l complet cu încărcătorul USB-C furnizat.



Porniți.



Apăsați și mențineți apăsată tasta de pornire până când afișajul se luminează.

Moto Mods™

Transformați-vă telefonul într-un proiector de film, un casetofon, un centru de putere pentru baterii și altele.




Dezactivați Moto Mods în decursul zilei pentru a obține performanța de care aveți nevoie atunci când aveți nevoie de aceasta, și adăugați Moto Mods noi la colecția dvs. în orice moment.

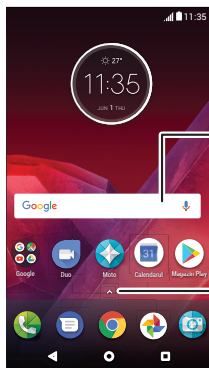
Notă: Moto Mods sunt comercializate separat. Vizualizați colecția completă la www.motomod.com.



Ecranul de pornire și setările

Din ecranul de pornire puteți să explorați aplicațiile, să verificați notificările, să rostiți comenzi și multe altele.

- **Adăugați o comandă rapidă:** glisați rapid în sus , atingeți și mențineți apăsat pe o aplicație, apoi glisați-o pe ecranul de pornire.
- **Setări:** pentru a modifica setările pentru Wi-Fi, luminozitatea afișajului și altele, glisați bara de stare în jos cu două degete. Pentru a deschide mai multe setări, apăsați .
- **Partajați-vă telefonul:** pentru a adăuga un vizitator, glisați bara de stare în jos cu două degete și atingeți .



Glisați în jos cu un singur deget pentru notificări sau cu două degete pentru setări.

Căutați tastând sau rostind „OK, Google”.

Glisați în sus  pentru a vedea toate aplicațiile dvs.

Descoperiți aplicația Moto

Găsire:  Moto


- **Acțiuni:** telefonul dvs. reacționează instantaneu la gesturile dvs. Bateți de două ori pentru a aprinde lanterna, întoarceți pentru a activa modul Nu deranja, și altele.
- **Voce:** controlați vocal telefonul. Acesta ascultă întotdeauna, chiar și atunci când ecranul este dezactivat.
- **Afișare:** vedeți mesajele, apelurile și alte notificări, chiar și atunci când telefonul este inactiv.



Notă: este posibil ca telefonul dvs. să nu dispună de toate funcțiile.

Fotografii

Cu două răsuciri ale încheieturii mâinii și o atingere pe ecran, realizați fotografii precise, clare.

- **Lansare:** chiar și atunci când telefonul este inactiv, deschideți-vă camera cu două răsuciri ale încheieturii mâinii.
- **Vizualizare:** glisați rapid spre stânga pentru a accesa galeria foto.
- **Partajare:** vizualizați o fotografie sau un videoclip din galerie, apoi atingeți .

Indicație: Glisați rapid spre dreapta pentru a accesa efectele și setările.



Ajutor și altele

Obțineți răspunsuri, actualizări și informații:

- **Ajutorul se află aici:** glisați rapid în sus  >
 **Ajutor dispozitiv** pentru a vedea tutoriale, explicații sau întrebări frecvente, direct pe telefon.
- **Totul despre Moto Z:** obțineți software, ghiduri de utilizare și altele accesând www.motorola.com/mymotoz.
- **Moto Mods:** aflați mai multe despre infinitele posibilități la www.motorola.com/mymotomods.
- **Obțineți aplicații:** glisați rapid în sus  >  **Magazin Play** pentru a cumpăra și a descărca aplicații.
- **Știri:** Iată unde ne puteți găsi:
 -  YouTube™ www.youtube.com/motorola
 -  Facebook™ www.facebook.com/motorola
 -  Twitter www.twitter.com/moto
 -  Google+™ www.google.com/+moto

Unde se află informațiile de ordin juridic, de siguranță și de reglementare?

În scopul de a vă oferi un acces mai bun la aceste informații importante, am permis accesul la materiale din meniul setărilor telefonului și de pe web. Examinați aceste materiale înainte de a utiliza dispozitivul. Pentru a accesa materialele de la un telefon conectat, mergeți la **Setări** > **Informații de ordin juridic**, și selectați un subiect. Pentru a accesa materialele pe web, vizitați www.motorola.com/device-legal.



Siguranța bateriilor

Înainte de a asambla, încărca sau utiliza dispozitivul mobil pentru prima dată, vă rugăm să citiți informațiile de siguranță și juridice furnizate împreună cu produsul.

Dacă dispozitivul mobil nu mai răspunde la comenzi, încercați să îl reporniți - apăsați și mențineți apăsată tasta de pornire până când se închide ecranul, iar dispozitivul repornește.

Pentru siguranța dvs., bateria din dispozitivul mobil trebuie îndepărtată doar la un centru de service aprobat de Motorola sau de către un specialist calificat independent. Nu încercați să scoateți sau să înlocuiți singur bateria, deoarece o puteți deteriora și vă puteți provoca arsuri sau leziuni. Nu striviți, nu îndoțiți și nu expuneți dispozitivul mobil la căldură sau lichide. Astfel, bateria s-ar putea deteriora și ar putea provoca arsuri și leziuni. Nu încercați să uscați dispozitivul mobil într-un cuptor cu microunde, într-un cuptor obișnuit sau într-un uscător.

Avertizare privind volumul ridicat Utilizare

Pentru a preveni posibile vătămări ale auzului, nu ascultați la niveluri ridicate de volum timp îndelungat.



Casare și reciclare

Ajutor pentru a vă îndeplini datoria! Nu aruncați dispozitivele mobile sau accesoriile electrice (precum încărcătoare, seturi de căști sau baterii) împreună cu deșeurile menajere. Ambalajul și ghidurile produsului trebuie aruncate numai în conformitate cu normele de colectare și reciclare adoptate pe plan național. Pentru detalii despre schemele de reciclare aprobate la nivel național și despre activitatea de reciclare derulată de Motorola, accesați: www.motorola.com/recycling.



Utilizare

Acest telefon acceptă aplicații și servicii care ar putea utiliza o cantitate mare de date, așadar asigurați-vă că planul dvs. de date corespunde cerințelor dvs.. Pentru detalii, contactați furnizorul de servicii. Este posibil ca anumite aplicații și caracteristici să nu fie disponibile în toate țările.

Informații privind reglementările

Pentru a vizualiza ID-ul de reglementare (cum ar fi ID-ul FCC) pentru acest dispozitiv, pe telefon, mergeți la **Setări > Informații de ordin juridic > Informații de reglementare**, sau vizitați www.motorola.com/device-legal.

Garanție

Acest produs este acoperit de garanția limitată Motorola. Pentru a examina garanția pe telefon, mergeți la **Setări > Informații de ordin juridic > Garanție**, sau vizitați www.motorola.com/device-legal. De asemenea, puteți obține o copie a garanției contactând Motorola la adresa: Motorola Mobility LLC, În atenția Serviciului de asistență pentru clienți - Cerere garanție, 222 West Merchandise Mart Plaza, Suite 1800, Chicago, IL 60654.





Arbitraj și retragere

Cu excepția cazurilor în care este interzis prin lege, orice controversă sau reclamație care decurge din sau în legătură cu orice produs Motorola va fi soluționată prin intermediul unui arbitraj obligatoriu în locul unui tribunal, cu excepția cazului în care optați pentru renunțare. Pentru renunțare, trimiteți o notificare de respingere în formă scrisă în termen de 30 de zile de la cumpărare, care să includă numele, adresa, numărul de telefon, dispozitivul, precum și numărul de serie al acestuia, și care să informeze Motorola referitor la faptul că respingeți această prevedere de arbitraj la: Motorola Mobility LLC, 222 West Merchandise Mart Plaza, Suite 1800, În atenția: Asigurare arbitraj și retragere, Chicago, IL 60654 sau arbitrat@motorola.com. Pentru mai multe informații cu privire la această asigurare a arbitrajului, pe telefon, mergeți la **Setări > Informații de ordin juridic > Arbitraj și retragere**, sau vizitați www.motorola.com/device-legal.

Declinări ale răspunderii legale

Anumite funcții, servicii și aplicații sunt dependente de rețea și s-ar putea să nu fie disponibile în toate zonele; s-ar putea aplica termeni, condiții și/sau taxe suplimentare. Pentru detalii, contactați furnizorul de servicii. Toate caracteristicile, funcționalitatea și alte specificații privind produsul, precum și informațiile conținute în acest ghid se bazează pe ultimele informații disponibile și se consideră a fi corecte la momentul tipăririi. Motorola își rezervă dreptul de a corecta, de a face schimbări sau modificări asupra informațiilor sau specificațiilor incluse, fără un avis prealabil sau obligații.

Drepturile de autor și mărcile comerciale

MOTOROLA, sigla M stilizată și MOTO și familia de mărci MOTO sunt mărci comerciale sau mărci comerciale înregistrate ale Motorola Trademark Holdings, LLC. LENOVO este o marcă comercială a Lenovo. Google, Android, Google Play și alte mărci sunt mărci comerciale ale Google Inc. Sigla microSD este o marcă comercială a SD-3C, LLC. Toate celelalte nume de produse sau servicii sunt deținute de respectivii proprietari.

© 2017 Motorola Mobility LLC. Toate drepturile sunt rezervate.

ID produs: Moto Z² Play (Model XT1710-09)

Număr manual: 68018315006-A

Motorola Mobility LLC
222 W. Merchandise Mart Plaza
Chicago, IL 60654
www.motorola.com





ka

moto Z²

PLAY

წამიკითხე

გაფრთხილება: ტელეფონის გამოყენებამდე
გთხოვთ, წაიკითხოთ პროდუქტისთვის
თანდართული უსაფრთხოების,
მარეგულირებელი და სამართლებრივი
ინფორმაცია.

Lenovo



ეს პროდუქტი აკმაყოფილებს რადიოსიხშირის ზემოქმედების შესახებ მოქმედ სახელმწიფო ან საერთაშორისო მითითებებს (ელექტრომაგნიტური გამოსხივების შთანთქმის კუთრი კოეფიციენტის (SAR) დირექტივები), როდესაც გამოიყენება თავთან მიდებით, გაქვთ სხეულთან ახლოს, ან ხელში გიჭირავთ სხეულიდან 0,5 სმ მანძილზე. SAR დირექტივები გულისხმობს უსაფრთხოების საკმაოდ მაღალ კოეფიციენტს, რომელიც შემუშავებულია ყველა ადამიანის უსაფრთხოების უზრუნველსაყოფად, ასაკისა და ჯანმრთელობის მდგომარეობის მიუხედავად.

თქვენი ტელეფონის SAR მნიშვნელობების სანახავად იხილეთ <https://motorola.com/sar>. თქვენს ტელეფონში დამატებითი SAR ინფორმაციის სანახავად აირჩიეთ: აუსვით ზევით  > **Settings** > **Legal information** > **RF information**. ინფორმაციის სანახავად ინტერნეტში იხილეთ www.motorola.com/rfhealth.



თვალის გადავლება

მოდი დავინწყით. ჩვენ გაგიძღვებით დანყების პროცესში და გაგაცნობთ ტელეფონს.

შენიშვნა: პროგრამული უზრუნველყოფა ხშირად ახლდება და ამიტომ თქვენი ტელეფონის იერსახე შეიძლება ოდნავ შეიცვალოს.



ჩასვით ბარათები

თქვენ ტელეფონს შეუძლია ორი SIM ბარათის მხარდაჭერა.

გაფრთხილება: დარწმუნდით, რომ სწორი ზომის SIM ბარათებს იყენებთ და არ გამოჭრათ SIM ბარათები.



Nano SIM

ჩადეთ ნანო SIM ბარათი და მეხსიერების ბარათები.

წალმა მდებარე ტელეფონით შედეთ SIM მოწყობილობა ღარის ნახვრეტში ღარის გამოსანევად.



ჩადეთ SIM ბარათები ღარის კონტაქტებით ზევით. ჩადეთ არასავალდებულო microSD ბარათი ღარის უკანა მხარეს.

ღარის წინა მხარე

SIM 1

SIM 2

(სურვილი
სამებრ)

ღარის უკანა მხარე

microSD

ბარათი
(სურვილი
სამებრ)



შენიეთ ღარი უკან თქვენს ტელეფონში.



დასრულება

შეაერთეთ დამტენი, რათა მთლიანად დამუხტოთ თქვენი ტელეფონი, შემდეგ ჩართეთ ტელეფონი. შემდეგ აირჩიეთ ენა და შეასრულეთ ეკრანზე ნაჩვენები მითითებები.

ტელეფონებისთვის, რომლებიც იყენებენ ორ SIM ბარათს, მიყევით მითითებებს მათ დასაყენებლად.

შენიშვნა: თქვენი ტელეფონი მოდის 3A-თავსებადი USB-C დამტენით უსწრაფესი დამუხტვის სიჩქარისთვის. სხვა დამტენების გამოყენება არ არის რეკომენდებული.

დამუხტეთ.

თქვენი ტელეფონით სარგებლობის წინ მთლიანად დამუხტეთ ის მონოდედებული დამტენით USB-C.



ჩართვა.



ხანგრძლივად დააჭირეთ ჩართვის ღილაკს, ეკრანის ანთებასდე.

Moto Mods™

გარდაქმნით თქვენი ტელეფონი კინოპროექტორად, ბუმბოქსად, ელ. კვების გენერატორად და მეტი.

ამოტვირთეთ Moto Mods დღის განმავლობაში ისეთი წარმადობის მისაღებად, რომელიც გჭირდებათ და როდესაც გჭირდებათ, და დაუმატეთ ახალი Moto Mods თქვენ კოლექციას ნებისმიერ დროს.

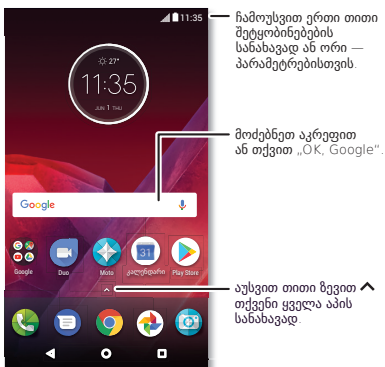
შენიშვნა: Moto Mods იყიდება ცალკე. იხილეთ სრული კოლექცია მისამართზე www.motomods.com.



მთავარი ეკრანი და პარამეტრები

მთავარი ეკრანიდან შეგიძლიათ დაათვალიეროთ აპები, შეამოწმოთ შეტყობინებები, წარმოთქვათ ბრძანებები და სხვ.

- **მალსახმობის დამატება:** აუსვით ზევით  ხანგრძლივად შეეხეთ აპს, შემდეგ კი გადაიტანეთ მთავარ ეკრანზე.
- **პარამეტრები:** Wi-Fi-ს შესაცვლელად, სიკაშკაშის საჩვენებლად და სხვა ფუნქციებისთვის, ჩამოუსვით სტატუსის ზოლს ორი თითი. სხვა პარამეტრების გასახსნელად შეხებით აირჩიეთ .
- **ტელეფონის გაზიარება:** სტუმარი მომხმარებლის დასამატებლად, ჩამოუსვით სტატუსის ზოლს ორი თითი და შეხებით აირჩიეთ .



აღმოაჩინეთ თქვენი Moto აპი

მოძებნეთ:  **Moto**


- **Actions:** თქვენი ტელეფონი მომენტალურად რეაგირებს თქვენს შესტებზე. ორჯერ დაარტყით ფანრის ჩასართავად, აუსვით ზევით თითი ეკრანის შესამცირებლად, გადააბრუნეთ, რათა გააქტიუროთ რეჟიმი "არ შემანუხოთ" და სხვა.
- **Voice:** მართეთ თქვენი ტელეფონი ხმით. ის ყოველთვის გისმენთ, იმ შემთხვევაშიც კი, თუ ეკრანი გამორთულია.
- **Display:** იხილეთ წერილები, ზარები და სხვა შეტყობინებები, თუნდაც თქვენს ტელეფონს ეძინოს.



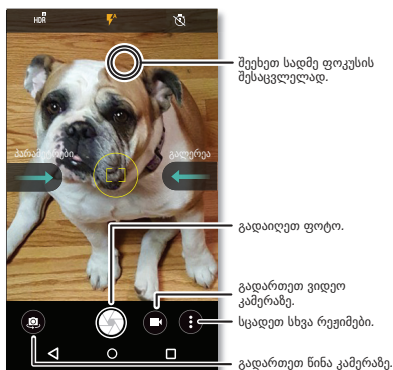
შენიშვნა: თქვენს ტელეფონს შეიძლება ყველა ფუნქცია არ ჰქონდეს.

ფოტოები

მაჯის ორი მობრუნებით და ეკრანზე შეხებით, გადაიღეთ მკვეთრი და სუფთა ფოტოები.



- **გაშვება:** თუნდაც თქვენს ტელეფონს ეძინოს, გააღეთ თქვენი კამერა მაჯის ორი მობრუნებით.
- **ნახვა:** ფოტო გალერეის სანახავად გადაუსვით მარცხნივ.
- **გაზიარება:** იხილეთ ფოტო ან ვიდეო თქვენს ფოტო გალერეაში, შემდეგ კი შეხებით აირჩიეთ .

რჩევა: მარჯვნივ გადაუსვით, ეფექტებისა და პარამეტრებისთვის.



დახმარება და სხვა

მიიღეთ პასუხები, განახლებები და ინფორმაცია:

- **იხილეთ დახმარება:** აუსვით ზევით  >  **Device Help** და ზედმიწევნით გაეცანით სახელმძღვანელოებს, პრაქტიკულ ინსტრუქციას ან ხშირად დასმულ კითხვებს — პირდაპირ ტელეფონიდან.
- **ყველაფერი Moto Z** შესახებ: მიიღეთ პროგრამული უზრუნველყოფა, მომხმარებლის სახელმძღვანელოები და სხვა: www.motorola.com/mymotoz.
- **Moto Mods:** გაიგეთ მეტი უსაზღვრო შესაძლებლობებზე მისამართზე www.motorola.com/mymotomods.
- **აპების ჩამოტვირთვა:** შეხებით აირჩიეთ  >  **Play Store** აპების შესაძენად და ჩამოსატვირთად.
- **სიახლე:** ჩვენ აქ ვართ:
 -  YouTube™ www.youtube.com/motorola
 -  Facebook™ www.facebook.com/motorola
 -  Twitter www.twitter.com/moto
 -  Google+™ www.google.com/+moto

სად არის ჩემი სამართლებრივი, უსაფრთხოებისა და მარეგულირებელი ინფორმაცია?

იმისათვის, რომ უზრუნველგვეყო ამ მნიშვნელოვან ინფორმაციაზე უკეთესი წვდომა, მასალები ხელმისაწვდომი გახვადეთ ტელეფონის პარამეტრების მენიუსა და ინტერნეტში. მოწყობილობის გამოყენებამდე გაეცანით აღნიშნულ მასალებს. დაკავშირებული ტელეფონიდან მასალებზე წვდომისათვის გახსენით: **Settings > Legal information** და აირჩიეთ თემა. მასალებზე ინტერნეტით წვდომისათვის იხილეთ www.motorola.com/device-legal.



კვების ელემენტის უსაფრთხოება

მობილური მოწყობილობის პირველად აწყობამდე, დამუშავამდე და გამოყენებამდე გთხოვთ, წაკითხოთ მნიშვნელოვანი ინფორმაცია პროდუქტის უსაფრთხოებისა და სამართლებრივი საკითხების შესახებ, რომელიც მოწოდებულია პროდუქტთან ერთად.

თუ მობილური მოწყობილობა არ რეაგირებს, სცადეთ გადატვირთვა — ხანგრძლივად დააჭირეთ ჩართვის ლილვას მანამდე, სანამ ეკრანი გამუქდება და მოწყობილობა გადატვირთვას დაიწყებს.

თქვენი უსაფრთხოებისთვის კვების ელემენტი თქვენ მობილურ მოწყობილობაში უნდა მოცილდეს Motorola-ს ავტორიზებული სერვის ცენტრის ან დამოუკიდებელი კვალიფიციური პერსონალის მიერ. თვითონ არ უყადოთ კვების ელემენტის მოცილება ან შეცვლა — ამან შეიძლება დააზიანოს კვების ელემენტი და შეიძლება გამოიწვიოს დაზვერობა და დასახიჩრება. არ გატეხოთ, არ მოლუნოთ კვების ელემენტი ან მობილური მოწყობილობა და მთავრად ისინი სიყვება და სითხეს. შესაძლოა, ამან დააზიანოს კვების ელემენტი და გამოიწვიოს დაზვერობა და დასახიჩრება. არ უყადოთ გააშროთ მობილური მოწყობილობა მიკროტალღური ლუმენის, ჩვეულებრივი ლუმენის ან საშრობის გამოყენებით.

გაფრთხილება მაღალი ხმის გამოყენების შესახებ

შესაძლოა სმენითი დარღვევის თავიდან ასაცილებლად, არ მოუსმინოთ მაღალ ხმაზე ხანგრძლივი დროის განმავლობაში.



გადაგდება და გადამუშავება

დაიცავი შენი წილი გარემო! გთხოვთ, ნუ გადაყრით მობილურ მოწყობილობას და ელექტრო აქსესუარებს (დამტენები, ყურსასმენები ან კვების ელემენტები) საყოფაცხოვრებო ნარჩენებთან ერთად. პროდუქტის შეფუთვისა და პროდუქტის სახელმძღვანელოების გადაყრა დაშვებულია მხოლოდ შევროვებისა და გადამუშავების სახელმწიფო მოთხოვნების შესაბამისად. გადამუშავების სახელმწიფო სტემებისა და Motorola-ს გადამუშავების აქტივობების შესახებ მეტი ინფორმაციისთვის გადადით მისამართზე: www.motorola.com/recycling.



გამოყენება

ამ ტელეფონში მხარდაჭერილია აპები და სერვისები, რომლებიც დიდი მოცულობის მონაცემებს იყენებს; შესაბამისად, დარწმუნდით, რომ მონაცემთა თქვენი სატარიფო გეგმა აკმაყოფილებს თქვენს მოთხოვნებს. დეტალებისთვის დაუკავშირდით თქვენი სერვისის პროვაიდერს. შესაძლოა, მოგიერთი აპი ან ფუნქცია ყველა ქვეყანაში არ იყოს ხელმისაწვდომი.

მარეგულირებელი ინფორმაცია

ამ მოწყობილობისთვის რეგულაციური ID-ის სანახავად (მაგ., FCC ID) ტელეფონში გახსენით: **Settings > Legal information > Regulatory information**, ან იხილეთ www.motorola.com/device-legal.





გარანტია

ამ პროდუქტზე ვრცელდება Motorola-ს შეზღუდული გარანტია. თქვენს ტელეფონში გარანტიის სახაზავად გახსენით: **Settings > Legal information > Warranty**, ან უწყვეტ www.motorola.com/device-legal აგრეთვე, შეგიძლიათ მიიღოთ გარანტიის ასლი Motorola-სთან დაკავშირებით, მისამართზე: Motorola Mobility LLC, Attention Customer Service--Warranty Request, 222 West Merchandise Mart Plaza, Suite 1800, Chicago, IL 60654.

არბიტრაჟი და უარის განცხადება

ნებისმიერი კონფლიქტი ან სარჩული, წარმოშობილი Motorola-ს პროდუქტის შედეგად ან მასთან დაკავშირებით, დაეცემდებარება სავალდებულო არბიტრაჟს და არა სასამართლოს, გარდა იმ შემთხვევისა, თუ თქვენ განაცხადებთ უარს უარის განსაცხადებლად გააგზავნეთ უარის თქმის წერილობითი უწყება შექმნიდან 30 დღის განმავლობაში, რომელიც უნდა შეიცავდეს თქვენს სახელსა და გვარს, მისამართს, ტელეფონის ნომერს, მონკობილობის ნომერსა და მონკობილობის სერიულ ნომერს და რომელიც განუცხადებს Motorola-ს, რომ თქვენ უარს აცხადებთ ამ საარბიტრაჟო შეთანხმებაზე, მისამართზე: Motorola Mobility LLC, 222 West Merchandise Mart Plaza, Suite 1800, Attn: Arbitration Provision Opt-Out, Chicago, IL 60654 ან ელფოსტის მისამართზე arbitrat@motorola.com. აღნიშნული საარბიტრაჟო შეთანხმების შესახებ დამატებითი ინფორმაციისთვის თქვენს ტელეფონში გახსენით: **Settings > Legal information > Arbitration and opt-out** ან იხილეთ www.motorola.com/device-legal.

პასუხისმგებლობაზე უარის თქმა

მოგიერთი ფუნქცია, სერვისი ან აპლიკაცია დამოკიდებულია ქსელზე და, შესაძლოა, ყველა ტერიტორიაზე ხელმისაწვდომი არ იყოს; შეიძლება ამოუშვდეს დამატებითი ნეტები, პრობები და/ან მოციონით დამატებითი საფასურის გადახდა. დეტალებისთვის დაუკავშირდით თქვენი სერვისის პროვაიდერს. ყველა ფუნქცია, ფუნქციონალიზაცია და პროდუქტის სხვა სპეციფიკაციები, ისევე როგორც ამ სახელმძღვანელოში მოცემული ინფორმაცია, უარდნობა უახლეს ხელმისაწვდომ ინფორმაციას და დაბეჭდვის მომენტისათვის მუსტ ინფორმაციად ითვლება. Motorola ითვისებს უფლებას, შეცვალოს ან მოდიფიკაცია მოახდინოს ნებისმიერ ინფორმაციასა თუ სპეციფიკაციაში შეტყობინების ან ვალდებულების გარეშე.

საავტორო უფლებები და სასაქონლო ნიშნები

MOTOROLA, სტილიზებული M ლოგო, MOTO და MOTO-ს ოჯახის ნიშნები არის Motorola Trademark Holdings, LLC-ის სასაქონლო ნიშნები ან რეგისტრირებული სასაქონლო ნიშნები. LENOVO არის Lenovo-ს საავტორო ნიშანი. Google, Android, Google Play და სხვა ნიშნები არის Google Inc.-ის სასაქონლო ნიშნები microSD ლოგო არის SD-3C, LLC-ის სასაქონლო ნიშანი. ყველა სხვა პროდუქტის ან მომსახურების სახელი შესაბამისი მფლობელების საკუთრებას წარმოადგენს.

© 2017 Motorola Mobility LLC. ყველა უფლება დაცულია.

პროდუქტის ID: Moto Z² Play (Model XT1710-09)
ინსტრუქციის ნომერი: 68018315006-A

Motorola Mobility LLC
222 W. Merchandise Mart Plaza
Chicago, IL 60654
www.motorola.com





az

moto Z²

PLAY

məni oxu

*Diqqət: Telefondan istifadə etməzdən
öncə məhsulla birgə təmin edilən
təhlükəsizlik, nizamlayıcı və hüquqi
məlumatları oxuyun.*

Lenovo



Bu məhsul normal şəkildə istifadə edildikdə və ya bədənədən 0,5 sm aralıda saxlandıqda və ya daşındıqda müvafiq yerli və ya beynəlxalq RF təsir rəhbərliklərinə cavab verir (SAR rəhbərliyi). SAR rəhbərliyinə yaş və sağlamlığından asılı olmayaraq bütün şəxslərin təhlükəsizliyinin təmin edilməsi üçün hazırlanmış təhlükəsizlik marjasını ehtiva edir.

TTelefonda SAR dəyərlərinə baxmaq üçün <https://motorola.com/sar> sahifəsinə daxil olun. Telefonda əlavə SAR məlumatına baxmaq üçün yuxarı sürüşdürərək **▲** > **Parametrlər** > **Hüquqi məlumat** > **RF məlumatı seçin**. Vebdə məlumata baxmaq üçün www.motorola.com/rfhealth sahifəsinə daxil olun.

Xülasə

Gəlin başlayaq. Biz sizi işəsalma prosesində yönləndirəcək və telefon barədə məlumat verəcəyik.

Qeyd: Proqram təminatı yeniləməsi tez-tez baş verir, odur ki, telefonunuz bir az fərqli görünə bilər.



Kartları yerləşdirin

Telefonunuz iki SIM kartdan istifadəni dəstəkləyə bilər.

Diqqət: Düzgün ölçülü SIM kartlardan istifadə etdiyinizdən əmin olun və SIM kartları kəsməyin.



Nano SIM

Onu nano SIM-ə və yaddaş kartlarına daxil et.

Telefonun üzünü aşağı tutaraq, rəfi çıxarmaq üçün SIM alətini rəfə daxil edin.

Qızılı yerləri yuxarı olmaqla SIM kartlara daxil et. Rəfin arxasındakı əlavə microSD karta daxil et.



Rəfi telefona geri itələyin.



Bitir

Telefonu tam yükləmək üçün adapteri qoşun və yandırın. Sonra dili seçin və başlamaq üçün ekrandakı təlimatları izləyin.

İki SIM kartdan istifadə edən telefonlarda kartları qurmaq üçün təlimatları izləyin.

Qeyd: Daha sürətli yüklənmək üçün telefon USB-C 3A adapteri ilə təmin edilir. Başqa adapterlərdən istifadə tövsiyə edilmir.

Yükləyin.

Telefondan istifadə etməzdən önce onu təmin edilmiş USB-C adapteri ilə tam yükləyin.



Yandırın.



Ekranın işığı yananaq Enerji düyməsinə vurub saxlayın.

Moto Mods™

Telefonu kinoprojektor, bumboks, batareyaya yükləmə cihazı və daha çoxuna çevirin.

Moto Mods-u gün ərzində sizə lazım olduqda işlətmək üçün dəyişin və istənilən zaman kolleksiyaya yeni Moto Mods əlavə edin.

Qeyd: Moto Mods-u ayrıca satılır. Tam kolleksiyaya www.motomods.com saytında baxın.



Əsas ekran və parametrlər

Əsas ekrandan proqramları kəşf edə, bildirişləri yoxlaya, əmərlər söyləyə və daha çox iş görə bilərsiniz.

- **Qısayol əlavə et:** ^ yuxarı sürüşdürün, proqrama vurub saxlayın və əsas ekrana dartın.
- **Parametrlər:** Wi-Fi, ekranın parlaqlığı və daha çoxunu dəyişmək üçün status panelini iki barmağınızla aşağı sürüşdürün. Daha çox parametr açmaq üçün ⚙️ vurun.
- **Telefonunu paylaş:** Qonaq istifadəçi əlavə etmək üçün status panelini iki barmaqla sürüşdürün və 👤 vurun.



Bildirişlər üçün bir barmaqla, parametrlər üçün isə iki barmaqla aşağı sürüşdürün.

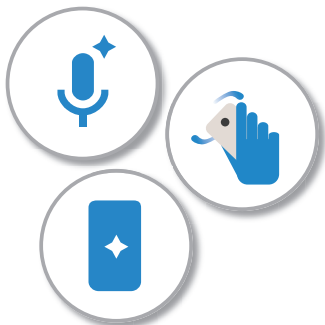
"OK, Google" deməklə və ya yazmaqla axtarın.

Bütün proqramları ^ görmək üçün yuxarı sürüşdürün.

Moto proqramını kəşf et

Tap:  Moto


- **Əməliyyatlar:** Telefonunuz dərhal jestlərinizə cavab verir. Fənəri yandırmaq üçün iki dəfə vurun, Narahat Etmə rejimini aktiv etmək üçün çevirin və daha çox iş görün.
- **Səs:** Telefonunuzu səsizlə idarə edin. Ekran sönülü olduqda belə o, həmişə qulaq asır.
- **Ekran:** Telefon yuxu rejimində olduqda belə mesajlar, zənglər və digər bildirişlərə baxın.



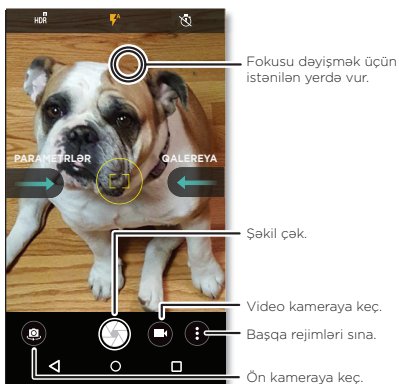
Qeyd: Telefonunuzda bütün funksiyalar olmaya bilər.

Şəkillər

Qolunuzu iki dəfə fırladıb ekrana vurmaqla, aydın şəkillər çəkin.








- **İşə salın:** Telefonunuz yuxu rejimində olduqda belə qolunuzu iki dəfə fırlatmaqla kameranı açın.
- **Baxın:** Şəkil qalereyasına daxil olmaq üçün sola sürüşdürün.
- **Paylaş:** Qalereyadan şəkil və ya videoya baxın və vurun.

Məsləhət: Effekt və parametrlər üçün sağa sürüşdürün.



Kömək və daha çox

Cavablar, yeniləmək və məlumat al:

- **Kömək hazırdır:**  >  **Cihaz üzrə** Kömək menyusunu yuxarı sürüşdürün və təlimatlar, istifadə qaydaları və ya MVS-ları birbaşa telefonunuzdan yoxlayın.
- **Hər şey Moto Z:** Proqram təminatı, istifadəçi təlimatları və daha çoxu www.motorola.com/mymotoz səhifəsində.
- **Moto Mods:** Hədsiz imkanlar barədə www.motorola.com/mymotomods səhifəsində məlumat alın.
- **Proqramlar əldə edin:**  >  **Play Store** menyusunu yuxarı sürüşdürün və proqramlar satın alın və yükləyin.
- **Xəbərlər:** Bizi aşağıdakı ünvanlardan tapa bilərsiniz:
 -  YouTube™ www.youtube.com/motorola
 -  Facebook™ www.facebook.com/motorola
 -  Twitter www.twitter.com/moto
 -  Google+™ www.google.com/+moto

Hüquq, təhlükəsizlik və nizamlayıcı məlumatlar harada verilib?

Sizin üçün bu məlumata daha yaxşı çıxış imkanı yaratmaq üçün telefonun parametrlər menyusunda və vebdə mevafiq materiallar yerləşdirilmişdir. Cihazdan istifadə etməzdən öncə bu materiallara nəzər salın. Qoşulan telefondan materiallara çıxmaq üçün **Parametrlər** > **Hüquqi məlumat və mövzunu seçin**. Vebdən materiallara çıxmaq üçün www.motorola.com/device-legal səhifəsinə daxil olun.



Batareyanın Təhlükəsizliyi

Cihazı ilk dəfə yığmazdan, yükləməzdən və istifadə etməzdən öncə məhsulla bağlı təmin edilmiş mühüm təhlükəsizlik və hüquqi məlumatı oxuyun.

Mobil cihazınız donduqda, onu söndürüb yandırmağa çalışın - ekran tündləşərək sönməyə yenidən yanandək Enerji düyməsinə vurub saxlayın.

Təhlükəsizliyiniz üçün mobil cihazınızın batareyası yalnız Motorola tərəfindən təsdiq edilmiş xidmət mərkəzi və müstəqil səriştəli peşəkarlar tərəfindən çıxarılmalıdır. Batareyanı özünü çıxarmağa və ya dəyişməyə çalışmayın, bu, batareyanın zədələnməsi və alışma və ya xəsərə səbəb ola bilər. Mobil cihazınızı qırmayın, əyməyin və ya istilik və ya mayenin təsirinə məruz qoymayın. Bu, batareyanı zədələyə və alışma və ya xəsərə səbəb ola bilər. Mobil cihazı mikrodalğalı soba, plitə və ya quruducu ilə qurutmağa çalışmayın.

Yüksək Səs barədə xəbərdarlıq istifadə

Mümkün eşitmə problemlərinin qarşısını almaq üçün uzun müddət yüksək səsdə qulaq asmayın.



Tullanma və Təkrar Emal

Mümkün olduğu qədər kömək edin! Zəhmət olmasa, mobil cihazlar və ya elektrik aksesuarlarını (adapterlər, qulaqlıqlar və ya batareyalar) məhsət tullantıları ilə birgə atmayın. Məhsulun bağlaması və məhsul üzrə rəhbərlikləri yalnız yerli toplanma və təkrar emal tələblərinə əsasən tullanmalıdır. Təsdiq edilmiş yerli təkrar emal sxemləri və Motorola şirkətinin təkrar emal fəaliyyətləri ilə bağlı ətraflı məlumat almaq üçün aşağıdakı səhifəyə keçin: www.motorola.com/recycling.



İstifadə

Bu telefon çox miqdarda datadan istifadə edən proqramlar və xidmətləri dəstəkləyir, odur ki, data planınızın ehtiyaclarınıza uyğun olduğundan əmin olun. Ətraflı məlumat almaq üçün xidmət təminatçısı ilə əlaqə saxlayın. Müəyyən proqramlar və funksiyalar bütün ölkələrdə mövcud olmaya bilər.

Nizamlayıcı məlumatlar

Bu cihazın Nizamlayıcı ID-nə baxmaq üçün (məs., FCC ID) telefonda **Parametrlər > Hüquqi məlumat > Nizamlayıcı məlumat** seçin və ya aşağıdakı səhifəyə daxil olun: www.motorola.com/device-legal.

Zəmanət

Bu məhsul Motorola şirkətinin məhdud zəmanəti ilə ehtiva edilir. Telefonda zəmanətə baxmaq üçün **Parametrlər > Hüquqi məlumat > Zəmanət seçin** və ya www.motorola.com/device-legal sahifəsinə daxil olun. Eyni zamanda aşağıdakı ünvandan Motorola ilə əlaqə saxlayaraq zəmanətin nüsxəsini əldə edə bilərsiniz: Motorola Mobility LLC, Müştəri Xidməti Şöbəsi--Zəmanət Sorğusu, 222 West Merchandise Mart Plaza, Suite 1800, Chicago, IL 60654.





Arbitrasiya və İştirakdan imtina

Qanunla qadağan edilən hallar çıxmaq şərtilə, hər hansı Motorola məhsulu ilə bağlı yaranan hər hansı ziddiyyət və ya iddia məhkəmə deyil, arbitrasiya yolu ilə (iştirakdan imtina etmədiyiniz halda) həll ediləcəkdir. İştirakdan imtina etmək üçün satınalmadan sonra 30 gün ərzində adınız, ünvanınız, telefon nömrəniz, cihaz və cihazın seriya nömrəsi qeyd edilən və bu Arbitrasiya təminatını rədd etdiyinizi Motorolaya bildiren yazılı rədd bildirişini aşağıdakı ünvana göndərin: Motorola Mobility LLC, 222 West Merchandise Mart Plaza, Suite 1800, Kima: Arbitrasiyada İştirakdan İmtina, Chicago, IL 60654 və ya arbitrat@motorola.com. Arbitrasiya ilə bağlı ətraflı məlumat almaq üçün **Parametrlər > Hüquqi məlumat > Arbitrasiya və İştirakdan imtina seçin** və ya www.motorola.com/device-legal sahifəsinə daxil olun.

Qanuni İmtinalar

Müəyyən funksiya, xidmət və proqramlar şəbəkədən asılıdır və hər yerdə mövcud olmaya bilər; əlavə şərtlər, qaydalar və/və ya xərclər tətbiq edilə bilər. Ətraflı məlumat almaq üçün xidmət təminatçısı ilə əlaqə saxlayın. Bütün xassələr, funksiyalar və digər məhsul xassələri, eləcə də bu rəhbərlikdə qeyd edilən məlumatlar ən son mövcud olan məlumata əsaslanır və çap edilmə anına daşığı olduğu təsdiq edilir. Motorola şirkəti heç bir bildiriş və ya öhdəliksiz istənilən məlumat və ya xassələri düzəltmək və ya dəyişmək hüququnu özündə saxlayır.

Müəllif hüququ və Ticarət nişanları

MOTOROLA, M loqosu, MOTO və MOTO nişanlar ailəsi Motorola Trademark Holdings, LLC şirkətinin ticarət nişanları və ya qeydiyyatdan keçmiş ticarət nişanlarıdır. LENOVO Lenovo şirkətinin ticarət nişanıdır. Google, Android, Google Play və digər nişanlar Google Inc şirkətinin ticarət nişanlarıdır. microSD Logo SD-3C, LLC şirkətinin ticarət nişanıdır. Bütün digər məhsul və ya xidmət adları müvafiq sahiblərinin mülkiyyətidir.
© 2017 Motorola Mobility LLC. Bütün hüquqlar qorunur.

Məhsul ID: Moto Z² Play (Model XT1710-09)

Talimat Nömrəsi: 68018315006-A

Motorola Mobility LLC
222 W. Merchandise Mart Plaza
Chicago, IL 60654
www.motorola.com











motorola.com

